

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 97 (1999)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

1-22172

**Vermessung
Photogrammetrie
Kulturtechnik
Mensuration
Photogrammétrie
Génie rural ■**

97. Jahrgang
97e année

Sto.

Herausgeber / Editeurs:

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie, Bildanalyse und Fernerkundung (SGPBF)
Société Suisse de photogrammétrie, d'analyse d'image et de télédétection (SSPIT)

SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)
Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs géomètres SIA (GRG)

Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute (VSVF)
L'association suisse des professionnels de la mensuration (ASPM)
L'associazione svizzera tecnici del catasto (ASTC)

STV Fachgruppe Vermessung und Geoinformation (FVG)
Groupement des Ingénieurs en Géomatique (UTS/GIG)

Inhaltsverzeichnis 1999



Fachteil / Partie rédactionnelle

Geodäsie/Vermessung

Géodésie/Mensuration

Hodel A., Kölbl O., Patocchi P., Widmer F.: Periodische Nachführung in der amtlichen Vermessung

1/14

Gilliéron P.-Y.: GNSS2: vers un système européen de navigation par satellite

1/22

Angelini D.: Deformationsmessung Schwanden bei Brienz – der kombinierte Einsatz von GPS-System 200/300 und TCA 1800

2/64

Favre C., Flach Ph.: Stations totales motorisées: Etat de la technique et perspectives d'avenir

3/96

Perrin O.: Intégration de mesures satellitaires et barométriques pour la localisation 3D

6/320

Moulet C.: Intégration de systèmes GPS et inertiels pour la navigation

6/324

Deile M.-L.: GPS-Geometrie nach antikem Vorbild (2)

6/329

Hennes M., Döncke R., Christ H.-P.: Zur Bestimmung der temperaturgradienteninduzierten Richtungsverschiebung beim Tunnelvortrieb

8/418

Ladetto Q., Merminod B.: Modernisation de l'Institut Géographique de Colombie

9/494

Photogrammetrie/Fernerkundung

Photogrammétrie/Télédétection

Kersten Th.: Digitale Aerotriangulation über die ganze Schweiz

9/473

Auf der Maur C., Erny D., Maas H.-G.: Photogrammetrische Deformationsmessungen an der Staumauer Nalps – eine Anwendung der Nahbereichsphotogrammetrie auf grosse Bauwerke

9/479

Ginzler Chr., Hägeli M., de Laporte K., Mauser H., Thee P.: Wie kommt das Moor ins GIS? – Der Einsatz der Photogrammetrie bei der Wirkungskontrolle Moorbiotope Schweiz

9/483

Gut Th., Budmiger P.: Laserscanning: Erfahrungen aus Projekten in der Schweiz

9/490

Probst M.: IKONOS: hochauflösende Satellitenbilder auf Bestellung

12/623

Informationssysteme / Systèmes d'information

Keller S.: 1999: das Jahr der offenen Systeme und Geodaten?

1/4

Hotz A., Oberli R., Schötzau R., Späni B.: Zugriff auf Geodaten im Internet

1/6

Jeanmaire P.: Les Services Industriels de Genève en route vers un cadastre de réseaux digitalisé

1/10

Crausaz P.-A., Musy A.: GESREAU: Ein Konzept für ein integriertes Management der Fliessgewässer

1/26

Keller S.: 1999: l'année des systèmes ouverts et des données géoréférencées?

2/56

Joerg S.: Les orthophotos: vers un nouveau SIT du canton du Jura

2/58

Carsten F., Kay Tee K.: GIS in Malaysia: Multimedia Super Corridor für Vision 2020

2/61

Dale P.: GIS/LIS: the Role of Technology in Land Administration

5/205

Glatthard Th.: Geo-Informationssysteme für Gemeinden und Werke

5/210

Trachsel P.A., Deillon Y.: La mensuration officielle au service des systèmes d'information du territoire – sa réalisation dans le canton de Neuchâtel

5/214

Probst M.: GIS-Daten: Wie Bern digital wurde

5/221

Marti Th., Wuwer A., Baumgartner M.: Vielseitige Einsatzmöglichkeiten digitaler Bild- und Vektordaten in der Orts- und Regionalplanung – Informationssystem Messen/Limpachtal

5/225

Gros F.-J.: Digitale Kartographie beim Thüringer Landesvermessungsamt

5/232

GRID-Genève: Global Resource Information Database – La Suisse soutient le centre de données environnementales de l'ONU à Genève

5/236

Seiler Ch.: Koordinationsstelle Grundlagedaten GIS (KOGIS)

6/317

Seiler Ch.: Service de coordination des données de base SIG (COSIG)

8/416

Miserez J.-L., Caloz R., Riedo M., Golay F.: Utilisation cartographique des données de la statistique suisse de superficie

11/583

Necker P., Staudacher H., Bahndorf J.: KARIBIK: integrierter Kataster in Baden-Württemberg

12/627

Raumplanung/Aménagement du territoire

Muggli R.: L'offre de l'ASPAN sur Internet: un jeu ou une information réelle?

3/101

Flury A., Aerni K.: Inventar historischer Verkehrswege der Schweiz (IVS): Die Umsetzung des IVS in den Ortsplanungen des Kantons Bern 1986–1996

3/103

Przegon W.: Neue Ansiedlungsformen in der Landschaft Polens

3/111

Rumley P.-A.: Aménagement du territoire et développement durable

10/528

Glatthard Th.: Swissmetro: Verkehrssystem der nächsten Generation

10/532

Linder R.: TU München: ein Vierteljahrhundert Denkwerkstatt für Landentwicklung

10/534

Linder R.: Der ländliche Raum und die Informationsgesellschaft – Trends, Fakten, Auswirkungen

12/632

Strukturverbesserung/Kulturtechnik Améliorations structurelles/Génie rural

BLW: Abteilung Strukturverbesserungen: Agrarpolitik AP 2002: neue Gesetzgebung

4/156

OFAG: Division Améliorations structurelles: Politique agricole PA 2002: nouvelle législation

4/159

BLW: Abteilung Strukturverbesserungen: Strukturverbesserungen 1998 – Auszug aus dem Jahresbericht 1988 der Abteilung für Strukturverbesserungen (AVS) des Bundesamtes für Landwirtschaft (BLW)

4/162

Heft/Seite

Heft/Seite

Hauser M., Güttinger D., Jans B.: Wie naturnah sind moderne Meliorationen? 7/360

Güttinger D.: Bodenbewertung und Eigentums garantie in der Landwirtschaftszone und in überlagerten Schutzzonen 10/537

Umwelt/Boden/Wasser Environnement/Sol/Eaux

Weber J., Hohmann-Preisig D., McCardell-Nissille Chr., Spiegel H., Többen D.: Revitalisierungen von Fließgewässern – kein teurer Luxus 7/364

Consuegra D., Schrenk F., Metzger R., Musy A.: Cartes d'inondation et exigences en matière de précision altimétrique – Aspects méthodologiques et application au cours d'eau de la Petite-Glâne 7/370

Schär Chr., Gutermann Th., Binder P.: Konzertierte Wetter- und Unwetterforschung im Alpenraum – Internationales Mess-experiment MAP 7/378

Tobias S.: Neue Wege im Bodenschutz – Umsetzung der rechtlichen Vorgaben im physikalischen Bodenschutz 10/541

Glatthard Th.: Biotreibstoffe – eine einheimische Alternative zu Benzin und Diesel 10/543

Recht/Droit

Bernhard R.: Richterliche Unabhängigkeit von Bodenmeliorationsbehörden 4/169

Bernhard R.: Péremption d'une action en responsabilité contre l'Etat suite à des glissements de terrain 4/170

Bernhard R.: Entschädigung für unbestellte Ingenieurleistungen – Möglichkeiten und Grenzen 6/335

Bernhard R.: Probleme der Rechtsweggabelung bei umweltrelevanten Grossbauvorhaben 7/381

Bernhard R.: Abparzellierung nach bäuerlichem Bodenrecht 7/383

Bernhard R.: Schnittstellen von Planungs- und Umweltrecht 11/590

Bernhard R.: Kiesgrubenrenaturierung bürgschaftlich abgesichert 11/592

Kultur- und Technikgeschichte Histoire de la culture et de la technique

Zimmermann B.: Johann Wolfgang von Goethe und die Naturwissenschaften – zu seinem 250. Geburtstag 8/427

Przegon W.: Jan Pawel Lelewels Generalplan zum Projekt der Trockenlegung der Sumpfgebiete des Seelandes (1834) 8/432

Peters K., Reis O.: Méthodes de mesure et d'implantation des tunnels dans l'Antiquité 8/435

Ammann G., Meier B., Sauerländer D.: Landschaft in Menschenhand: 150 Jahre Michaeliskarten – Kulturlandschaft Aargau im Wandel 11/594

Verschiedenes/Divers

Kofmel P.: Geometer und Wettbewerb – wie Feuer und Wasser? 8/412

Hardmeier Th., Meisser P., Weber K.: Reengineering des Vermessungsamtes der Stadt Bern 11/576

Office fédéral de la statistique: Six milliards d'humains – perspectives et défis 12/620

Autorenverzeichnis / Liste des auteurs

Ammann G., Meier B., Sauerländer D.: Landschaft in Menschenhand: 150 Jahre Michaeliskarten – Kulturlandschaft Aargau im Wandel 11/594

Aerni K.: Siehe Flury A.

Angelini D.: Deformationsmessung Schwanden bei Brienz – der kombinierte Einsatz von GPS-System 200/300 und TCA 1800 2/64

Auf der Maur C., Erny D., Maas H.-G.: Photogrammetrische Deformationsmessungen an der Staumauer Nalps – eine Anwendung der Nahbereichsphotogrammetrie auf grosse Bauwerke 9/479

Bahndorf J.: Siehe Necker P.

Baumgartner M.: Siehe Marti Th.

Bernhard R.: Richterliche Unabhängigkeit von Bodenmeliorationsbehörden 4/169

Bernhard R.: Péremption d'une action en responsabilité contre l'Etat suite à des glissements de terrain 4/170

Bernhard R.: Entschädigung für unbestellte Ingenieurleistungen – Möglichkeiten und Grenzen 6/335

Bernhard R.: Probleme der Rechtsweggabelung bei umweltrelevanten Grossbauvorhaben 7/381

Bernhard R.: Abparzellierung nach bäuerlichem Bodenrecht 7/383

Bernhard R.: Schnittstellen von Planungs- und Umweltrecht 11/590

Bernhard R.: Kiesgrubenrenaturierung bürgschaftlich abgesichert 11/592

Binder P.: Siehe Schär Chr.

BLW: Abteilung Strukturverbesserungen: Agrarpolitik AP 2002: neue Gesetzgebung 4/156

BLW: Abteilung Strukturverbesserungen: Strukturverbesserungen 1998 – Auszug aus dem Jahresbericht 1988 der Abteilung für Strukturverbesserungen (AVS) des Bundesamtes für Landwirtschaft (BLW) 4/162

Budmiger P.: Siehe Gut Th.

Caloz R.: Siehe Miserez J.-L.

Carsten F., Kay Tee K.: GIS in Malaysia: Multimedia Super Corridor für Vision 2020 2/61

Christ H.-P.: Siehe Hennes M.

Consuegra D., Schrenk F., Metzger R., Musy A.: Cartes d'inondation et exigences en matière de précision altimétrique – Aspects méthodologiques et application au cours d'eau de la Petite-Glâne 7/370

Crausaz P.-A., Musy A.: GESREAU: Ein Konzept für ein integriertes Management der Fließgewässer 1/26

	Heft/Seite		Heft/Seite
Dale P.: GIS/LIS: the Role of Technology in Land Administration	5/205	Jans B.: Siehe Hauser M.	
de Laporte K.: Siehe Ginzler Chr.		Jeanmaire P.: Les Services Industriels de Genève en route vers un cadastre de réseaux digitalisé	1/10
Deile M.-L.: GPS-Geometrie nach antikem Vorbild (2)	6/329	Joerg S.: Les orthophotos: vers un nouveau SIT du canton du Jura	2/58
Deillon Y.: Siehe Trachsel P.A.		Kay Tee K.: Siehe Carsten F.	
Dönicke R.: Siehe Hennes M.		Keller S.: 1999: das Jahr der offenen Systeme und Geodaten?	1/4
Erny D.: Siehe Auf der Maur C.		Keller S.: 1999: l'année des systèmes ouverts et des données géoréférencées?	2/56
Favre C., Flach Ph.: Stations totales motorisées: Etat de la technique et perspectives d'avenir	3/96	Kersten Th.: Digitale Aerotriangulation über die ganze Schweiz	9/473
Flach Ph.: Siehe Favre C.		Kofmel P.: Geometer und Wettbewerb – wie Feuer und Wasser?	8/412
Flury A., Aerni K.: Inventar historischer Verkehrswege der Schweiz (IVS): Die Umsetzung des IVS in den Ortsplanungen des Kantons Bern 1986-1996	3/103	Kölbl O.: Siehe Hodel A.	
Gilliéron P.-Y.: GNSS2: vers un système européen de navigation par satellite	1/22	Ladetto Q., Merminod B.: Modernisation de l'Institut Géographique de Colombie	9/494
Ginzler Chr., Hägeli M., de Laporte K., Mauser H., Thee P.: Wie kommt das Moor ins GIS? – Der Einsatz der Photogrammetrie bei der Wirkungskontrolle Moorbiotope Schweiz	9/483	Linder R.: TU München: ein Vierteljahrhundert Denkwerkstatt für Landentwicklung	10/534
Glatthard Th.: Geo-Informationssysteme für Gemeinden und Werke	5/210	Linder R.: Der ländliche Raum und die Informationsgesellschaft – Trends, Fakten, Auswirkungen	12/632
Glatthard Th.: Swissmetro: Verkehrssystem der nächsten Generation	10/532	Maas H.-G.: Siehe Auf der Maur C.	
Glatthard Th.: Biotreibstoffe – eine einheimische Alternative zu Benzin und Diesel	10/543	Marti Th., Wuwer A., Baumgartner M.: Vielseitige Einsatzmöglichkeiten digitaler Bild- und Vektordaten in der Orts- und Regionalplanung – Informationssystem Messen/Limpachtal	5/225
Golay F.: Siehe Miserez J.-L.		Mauser H.: Siehe Ginzler Chr.	
GRID-Genève: Global Resource Information Database – La Suisse soutient le centre de données environnementales de l'ONU à Genève	5/236	McCardell-Nissille Chr.: Siehe Weber J.	
Gros F.-J.: Digitale Kartographie beim Thüringer Landesvermessungsamt	5/232	Meier B.: Siehe Ammann G.	
Gut Th., Budmiger P.: Laserscanning: Erfahrungen aus Projekten in der Schweiz	9/490	Meisser P.: Siehe Hardmeier Th.	
Gutermann Th.: Siehe Schär Chr.		Merminod B.: Siehe Ladetto Q.	
Güttinger D.: Bodenbewertung und Eigentums-garantie in der Landwirtschaftszone und in überlagerten Schutzzonen	10/537	Metzger R.: Siehe Consuegra D.	
Güttinger D.: Siehe Hauser M.		Miserez J.-L., Caloz R., Riedo M., Golay F.: Utilisation cartographique des données de la statistique suisse de superficie	11/583
Hägeli M.: Siehe Ginzler Chr.		Moulet C.: Intégration de systèmes GPS et inertiels pour la navigation	6/324
Hardmeier Th., Meisser P., Weber K.: Reengineering des Vermessungsamtes der Stadt Bern	11/576	Muggli R.: L'offre de l'ASPAN sur Internet: un jeu ou une information réelle?	3/101
Hauser M., Güttinger D., Jans B.: Wie naturnah sind moderne Meliorationen?	7/360	Musy A.: Siehe Consuegra D.	
Hennes M., Dönicke R., Christ H.-P.: Zur Bestimmung der temperaturgradienteninduzierten Richtungsverschenkung beim Tunnelvortrieb	8/418	Musy A.: Siehe Crausaz P.-A.	
Hodel A., Kölbl O., Patocchi P., Widmer F.: Periodische Nachführung in der amtlichen Vermessung	1/14	Necker P., Staudacher H., Bahndorf J.: KARIBIK: integrierter Kataster in Baden-Württemberg	12/627
Hohmann-Preisig D.: Siehe Weber J.		Oberli R.: Siehe Hotz A.	
Hotz A., Oberli R., Schötzau R., Späni B.: Zugriff auf Geodaten im Internet	1/6	OFAG: Division Améliorations structurelles: Politique agricole PA 2002: nouvelle législation	4/159
		Office fédéral de la statistique: Six milliards d'humains – perspectives et défis	12/620
		Patocchi P.: Siehe Hodel A.	



Heft/Seite

Heft/Seite

Perrin O.: Intégration de mesures satellitaires et barométriques pour la localisation 3D	6/320
Peters K., Reis O.: Méthodes de mesure et d'implantation des tunnels dans l'Antiquité	8/435
Probst M.: GIS-Daten: Wie Bern digital wurde	5/221
Probst M.: IKONOS: hochauflösende Satellitenbilder auf Bestellung	12/623
Przegon W.: Neue Ansiedlungsformen in der Landschaft Polens	3/111
Przegon W.: Jan Pawel Lelewels Generalplan zum Projekt der Trockenlegung der Sumpfgebiete des Seelandes (1834)	8/432
Reis O.: Siehe Peters K.	
Riedo M.: Siehe Miserez J.-L.	
Rumley P.-A.: Aménagement du territoire et développement durable	10/528
Sauerländer D.: Siehe Ammann G.	
Schär Chr., Gutermann Th., Binder P.: Konzertierte Wetter- und Unwetterforschung im Alpenraum – Internationales Mess-experiment MAP	7/378
Schötzau R.: Siehe Hotz A.	
Schrenk F.: Siehe Consuegra D.	
Seiler Ch.: Koordinationsstelle Grundlagedaten GIS (KOGIS)	6/317
Seiler Ch.: Service de coordination des données de base SIG (COSIG)	8/416
Späni B.: Siehe Hotz A.	
Spiegel H.: Siehe Weber J.	
Staudacher H.: Siehe Necker P.	
Thee P.: Siehe Ginzler Chr.	
Többen D.: Siehe Weber J.	
Tobias S.: Neue Wege im Bodenschutz – Umsetzung der rechtlichen Vorgaben im physikalischen Bodenschutz	10/541
Trachsel P.A., Deillon Y.: La mensuration officielle au service des systèmes d'information du territoire – sa réalisation dans le canton de Neuchâtel	5/214
Weber J., Hohmann-Preisig D., McCardell-Nissille Chr., Spiegel H., Többen D.: Revitalisierungen von Fließgewässern – kein teurer Luxus	7/364
Weber K.: Siehe Hardmeier Th.	
Widmer F.: Siehe Hodel A.	
Wuwer A.: Siehe Marti Th.	
Zimmermann B.: Johann Wolfgang von Goethe und die Naturwissenschaften – zu seinem 250. Geburtstag	8/427

Rubriken / Rubriques

Forum / Tribune

Manque de textes en français dans MPG	1/33
Stratégie de la rédaction romande	1/33
Premier relevé des étudiants des Hautes écoles spécialisées Suisses	2/68
Neue GIS-Anwendungen im Vormarsch	3/116
Geo-Post: gesamtschweizerisches GIS	4/172
Open GIS – weshalb und wozu?	5/297
Villes et communes face au problème an-2000: problèmes sous-estimés!	6/337
Kulturlandschaft Schweiz wohin? Das WWW als Zukunftswerkstatt	7/385
Neuer Name für VPK?	8/440
Un nouveau nom pour MPG?	8/440
L+T und V+D unter einem Dach	9/500
Naturschutzpreis für St. Galler Melioration	10/545
VPK im Internet	11/597
MPG sur Internet	11/597
Die dritte Dimension in GIS und AV	12/636
Informations géographiques des conduites souterraines	12/637
Auf dem Weg zu einheitlichen Ortsbezeichnungen und Gebäu-deadressen	12/637

Ausbildung, Weiterbildung Formation, Formation continue

EIVD Yverdon: Nouveau	1/34
ETH Zürich: Nachdiplomstudium für Entwicklungsländer (NADEL)	1/34
SLKV-Fachtagung 98	1/35
Lehrlingsaufgabe 1/99	1/35
Hochauflösende Digitale Geländemodelle – die Grundlage für virtuelles Planen im Raum	1/36
Berufsprüfung für Vermessungstechniker	2/70
Examen professionnel pour techniciens-géomètres	2/70
Esami per tecnici catastali	2/70
Fachtagung Vermessung 2000	2/72
Weiterbildungskurse GPS/RTK und Tachymetrie	2/72
Modul BES – Betriebssysteme	2/72
Seminar LTOP auf Windows NT	2/74
Eidgenössische Patentprüfung für Ingenieur-Geometerinnen und -Geometer 1999	2/75



	Heft/Seite		Heft/Seite
Examen fédéral de brevet pour ingénieurs géomètres de 1999	2/75	Die 3. Dimension in GIS und AV – Geoinformation zu unterirdischen Leitungen	8/441
Esame federale di patente per ingegneri geometri del 1999	2/75	ETH Zürich: Lehrgang INTERLIS/AVS	8/441
Photogrammetrische Woche 1999	2/75	Informatikmodul SCS – Schnittstellen Geodaten	8/442
Qualitätssteuerung in Geomatik und Photogrammetrie	2/76	PB1: Lern- und Arbeitstechnik	8/443
Lösung zu Lehrlingsaufgabe 1/99	2/76	Lösung zu Lehrlingsaufgabe 4/99	8/443
Lehrgang zur Vorbereitung auf den eidg. Fachausweis	3/118	Modul STR – Stressbewältigung	9/503
Cours préparatoires à l'examen de technicien-géomètre	3/119	Modul AVE – Amtliche Vermessung und EDV	9/503
GPS-Lehrgang 99	3/120	Modul DAB – Datenbank-Einführung	9/504
Modul LIN – Linux	3/122	Modul DAG – Datenbank/GIS	9/504
Informatikmodul HWA/Hardware	3/123	Modul NWK99-2 – Netzwerke und Datenkommunikation	9/504
FHBB Muttens: Jahresbericht 1998	3/124	Modul LIN – Linux	9/506
Lehrlingsaufgabe 2/99	3/126	ETH Zürich: Nachdiplomstudium für Entwicklungsländer (NADEL)	9/506
ETH Zürich: Die 3. Dimension in GIS und AV Geoinformationen zu unterirdischen Leitungen	4/173	Lehrabschlussprüfung für Vermessungszeichner/innen Sommer 1999	9/506
ETH Zurich: La troisième dimension dans SIG et MO Information géographiques des conduites souterraines	4/174	Lehrlingsaufgabe 5/99	9/507
ETH Zürich: Erneuerung der Ausbildung in Raumplanung	4/175	ETH Zürich: Neues Departement Bau, Umwelt und Geomatik (D-BAUG)	10/546
Moduldaten	4/175	Lösung zu Lehrlingsaufgabe 5/99	10/546
Lösung zu Lehrlingsaufgabe 2/99	4/175	VT1: Fehlertheorie	10/547
Perspektiven nach 50	4/176	Melioration im Einklang mit Natur und Landschaft	11/598
Cours préparatoires à l'examen de technicien-géomètre	4/177	Patentierung von Ingenieur-Geometerinnen und -Geometern 1999 / Ingénieurs géomètres brevetés de 1999	11/598
Fachkommission für interkantonale Fachkurse für Vermessungs- zeichnerlehrlinge der deutschsprachigen Schweiz	5/300	Fachausweis für Vermessungstechniker/innen 1999 Certificats de techniciens-géomètres de 1999	11/598
Commission paritaire romande d'apprentissage de dessinateur- géomètres	5/300	Vermessungstechnikerprüfung 1999 in Bern	11/600
Lehrlingsaufgabe 3/99	5/300	Examen de techniciens 1999 à Berne	11/600
Informatikmodul DAE – Geodatenerfassung	6/338	Modulaten 1999–2001	11/600
VO1: Aufarbeitung der Berufskenntnisse auf den neusten LAP-Stand	6/339	VT 5: Vermessungswerke nach altem und neuem Recht	11/601
Kombination RT-GPS und Tachymetrie	6/340	Lehrlingsaufgabe 6/99	11/602
FHBB Muttens: Digitale Photogrammetrie – das 3D-Datener- fassungswerkzeug für GIS	6/340	Projektmanagement – PJM	12/639
ETH Zürich: Nachdiplomkurs Räumliche Informationssysteme: Erfassung und Verarbeitung raumbezogener Daten	6/341	Hardwaretechnik – HWA	12/639
Lösung zu Lehrlingsaufgabe 3/99	6/341	Allgemeine Teilnehmerbedingungen für das Kursangebot der Kommission B+ST	12/642
Lebensqualität und Mobilität	7/386	Einführungskurs I für Vermessungszeichnerlehrlinge/-lehrtöchter	12/642
VT 7: Kultur- und Umwelttechnik	7/386	ETH Zürich: Kulturtechnische Kolloquien	12/643
PB4: Staats- und Volkswirtschaftslehre	7/387	Bundesamt für Landestopographie: Öffentliche Kolloquien 2000	12/643
Annulation des cours modulaires 1999–2001 pour la prépara- tion aux examens de technicien-géomètre	7/387	Lösung zu Lehrlingsaufgabe 6/99	12/644
Lehrlingsaufgabe 4/99	7/387		

Heft/Seite

Heft/Seite

Mitteilungen/Communication

Fachliteratur/Publications

ETH Zürich: Digitale Karten	1/37	<i>D. Maxeiner, M. Miersch</i> : Lexikon der Öko-Irrtümer	3/128
FIG: Ständiges Sekretariat und Direktoren	1/37	<i>J.-L. Rivière</i> : Evaluation du risque écologique des sols pollués	3/128
Geoengineering Gipfeltreffen in Luzern	1/37	<i>L. Bridel</i> : Manuel d'aménagement du territoire en Suisse romande	3/129
Transfer von geografischen Daten	3/127	Sohlenerosion und Auenaufhöhung an kleinen Fließgewässern	4/180
Wechsel in der Führung der eidg. Vermessungsdirektion	3/127	Cartographica Helvetica	4/180
Rapport scientifique de l'EPFL	3/127	<i>J. Kaufmann, D. Steudler</i> : Kataster 2014	5/303
Methodenbuch für Boden-, Pflanzen- und Lysimeterwasser-Untersuchungen	4/178	<i>F.J. Behr</i> : Strategisches GIS-Management	5/303
Luftbilder und Satellitenbilder Katalog 1998	4/178	<i>A. Kilchenmann, H.-G. Schwarz-von Raumer (Hrsg.)</i> : GIS in der Stadtentwicklung	5/303
Catalogue 1998 des vols photogrammétriques et vues par satellites	4/179	<i>H.-P. Bähr, T. Vögtle</i> : Digitale Bildverarbeitung	5/303
Catalogo 1998 dei voli fotogrammetrici e delle riprese dai satelliti	4/179	<i>M. Scherer</i> : Vermessungswesen Multimedial 2.0	5/304
Nachführung von Kartenblättern	4/179	<i>D. Meisenheimer</i> : Vermessungsinstrumente aktuell	5/304
Internetadressen	5/299	DVW-Schriftenreihe	5/304
GEObit – Internationale Fachmesse für raumbezogene Informationstechnologie und Geoinformatik	5/301	Berichte des Instituts für Geodäsie und Photogrammetrie ETHZ	5/304
Gemeinde 99: Neue Technologien für die Erfassung und Verwaltung von Geographischer Information	5/301	Remote Sensing Series des Geographischen Instituts Universität Zürich	5/304
Intergeo – Geodäsie für Mensch, Natur und Technik	5/301	<i>M. Müller, Chr. Schmid</i> : Aspekte der EDV-Grundbuchführung	7/388
GIS/SIT 2000	5/302	<i>T. Blaschke</i> : Umweltmonitoring und Umweltmodellierung	7/388
Datenstrukturen Siedlungsentwässerung	5/302	<i>K. Asch (Hrsg.)</i> : GIS in Geowissenschaften und Umwelt	7/388
6 Milliarden Menschen	5/302	<i>P. Baccini, F. Oswald (Hrsg.)</i> : Netzstadt	7/388
Terminologie der amtlichen Vermessung	8/444	<i>M. Koch, W.A. Schmid (Hrsg.)</i> : Die Stadt in der Schweizer Raumplanung	7/388
Terminologie de la mensuration officielle	8/444	<i>K. Gilgen</i> : Kommunale Raumplanung in der Schweiz	7/389
Terminologia della misurazione ufficiale	8/444	<i>H. Aemisegger, A. Kuttler, P. Moor, A. Ruch (Hrsg.)</i> : Kommentar zum Bundesgesetz über die Raumplanung	7/389
Photogrammetrie in der Schweiz	8/445	<i>J. Le Goff</i> : Die Liebe zur Stadt	7/389
Karten der Berge: vom Messtisch zur Satellitenvermessung	8/445	<i>C. Brand</i> : Die neuen Energiesparhäuser	7/389
150 Jahre eidgenössische Post	8/446	<i>J. Potter</i> : Verborgene Gärten	7/389
2000 Jahre Post	8/446	<i>P. Schweizer</i> : Systematisch Lösungen finden	7/389
FIG Working Week 1999	9/508	Langenscheidts Pop-up Wörterbuch XL Englisch-Deutsch	7/389
Neue Schrift für die Kartografie	9/509	<i>H. Schneider, B. Ernst</i> : Natur und Landschaft der Region Basel	8/447
Flurneuordnung und Dorferneuerung – ein Gewinn für die Gemeinden	10/548	<i>D. Gugerli (Hrsg.)</i> : Vermessene Landschaften	8/447
Navigation in der Schweiz	10/548	<i>B. Kleiner</i> : Hermann Kummeler-Sauerländer	8/448
Nachführung von Kartenblättern	10/548	<i>K. Grewe</i> : Licht am Ende des Tunnels	8/448
ETH Zürich: Praktikumsplätze für ausländische Studierende gesucht	12/645	<i>W. von Wölfel</i> : Brunnen – Brücken – Aquädukte	8/448
Engineer of the Month	12/645	Bauingenieure	8/449
Schweizerische Vereinigung der Ingenieurinnen	12/645	<i>D. Sobel, W.J. Andrewes</i> : Längengrad	8/449
		<i>A. Borst</i> : Computus	8/449

	Heft/Seite		Heft/Seite
<i>J.R. Smith:</i> Everest – the Man and the Mountain	8/449	Hauptversammlungen 10.–12. Juni 1999	4/184
<i>B. Ambroziak, J. Ambroziak:</i> Infinite Perspectives	8/449	Aus dem Zentralvorstand	5/305
<i>M.C. Branch:</i> An Atlas of rare City Maps	8/449	Du comité central	5/305
Stadt- und Landmauern	8/449	SVVK-Preis 1999 für die besten Diplomanden der Abteilung VIII der ETHZ	10/549
<i>G. Bitterer:</i> Geometrische Grundkonstruktionen	8/450	Protokoll der 96. Hauptversammlung	10/550
<i>K. Peters:</i> Die grosse Pyramide bei Giseh	8/450	Procès-verbal de la 96e Assemblée générale	10/554
<i>R. d'Hollander:</i> Précis de l'astrolabe	8/450	Aus dem Zentralvorstand	12/649
<i>A. Najjar:</i> Der Astronom	8/450	Du comité central	12/649
<i>D. Lindberg:</i> Die Anfänge des abendländischen Wissens	8/450		
<i>G. Bergmann:</i> Goethe – der Zeichner und Maler	8/450	VSVF Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute / ASPM L'association suisse des professionnels de la mensuration / ASTC L'associazione svizzera tecnici del catasto	
<i>R. Baasner, G. Reichard:</i> Epochen der deutschen Literatur	8/450	Sitzung des erweiterten Zentralvorstandes	1/40
Cartographica Helvetica	9/510	Séance du comité central élargi	1/41
<i>Ph. Flach, L. Keller, F. Zaugg:</i> Prozessorientiertes Qualitätsmanagement in der geodätischen Praxis	9/510	69. Generalversammlung 1. Mai 1999 in Luzern	3/130
FIG-Fachwörterbuch	9/510	69e Assemblée générale 1er mai 1999 à Lucerne	3/130
		69.ma Assemblea generale del 1° maggio 1999 a Lucerna	3/131
Persönliches/Personalia		Bericht der 1. Zentralvorstandssitzung	3/132
Professor Murai Ehrendoktor der ETH Zürich	1/38	Compte-rendu de la séance 1/99 du comité central	3/132
M. J.-J. Heller: 33 ans au service de la formation professionnelle	2/77	Jahresbericht des Zentralpräsidenten für das Jahr 1998	3/132
J.-J. Heller: 33 Jahre im Dienst der Berufsausbildung	2/77	Rapport annuel du Président central pour l'année 1998	3/134
Othmar Wey 95 Jahre alt	4/181	Jahresbericht 1998 der Kommission für Berufsbildung und Standesfragen	3/135
Prof. Dr. Dr. hc. Ulrich Flury 1934–1999	6/342	Rapport annuel 1998 de la Commission pour l'étude des questions professionnelles et de formation	3/136
Olivier Gilliand 1927–1999	7/390	Jahresbericht 1998 der Stellenvermittlung	3/136
Prof. Dr. h.c. Ulrich Flury 1934–1999	12/647	Rapport annuel 1998 de l'Office de placement	3/136
Karl Neumaier gestorben	12/648	Jahresbericht 1998 der Kommission für Arbeits- und Vertragsfragen	3/137
		Rapport annuel 1998 de la Commission pour les questions contractuelles et de travail	3/137
Verbände/Associations		Jahresbericht des Redaktors	3/138
Zukunft der Berufsverbände	4/182	Rapport annuel 1998 du rédacteur	3/138
Avenir des associations professionnelles	4/183	Sparen Sie Prämien!	3/138
Zukunft der Berufsverbände	6/343	Economisez des primes!	3/139
Avenir des associations professionnelles	6/343	Generalversammlung VSVF	4/184
Zukunft der Berufsverbände	8/451	Assemblée générale ASPM	4/184
Avenir des associations professionnelles	8/451	Assemblea generale ASTC	4/184
SVVK Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik / SSMAF Société suisse des mensurations et améliorations		Rendiconto annuale del presidente centrale per l'anno 1998	4/185
Aus dem Zentralvorstand	1/40	Rendiconto annuale 1998 della commissione per la formazione professionale e le questioni di categoria	4/185
Du comité central	1/40		

	Heft/Seite		Heft/Seite
Rendiconto annuale 1998 del collocatore	4/186	Intergraph bringt leistungsstärkste Photogrammetrie-Workstation auf den Markt	2/82
Rendiconto annuale 1998 della commissione per le questioni professionali e contrattuali	4/186	Photogrammetrie-Pioniere vereinen ihre Kräfte (Intergraph)	2/83
Rendiconto annuale del redattore	4/187	Récepteurs GPS Topcon (Toptec Lutz)	2/84
69. Generalversammlung des VSVF	6/344	LH Systems und Carl Zeiss Photogrammetrie lassen Pläne für die Gründung von LHZ Systems fallen	2/84
Rapport sur la 69e Assemblée générale de l'ASPM	6/344	Leica GPS System 500	2/85
Protokoll der 69. Generalversammlung	7/391	BasicLevel (Leica Geosystems)	2/86
Procès-verbal de la 69e Assemblée générale	7/393	Geodaten werden über das Internet vertrieben (Intergraph)	3/141
Verbale della 69.ma assemblea generale	7/396	TOPCON GPT-1000 (Toptec Lutz)	3/141
Neues Zentralsekretariat	9/511	Intergraph stellt GeoMedia Viewer vor	3/142
Nouveau secrétariat central	9/511	Codierungsprogramm für Leica-Instrumente (H. Heri)	3/142
Nuovo segretariato centrale	9/512	Geodaten effizient verwalten und verteilen (ITV Geomatik)	3/143
Auswertung der Umfrage über die Beschäftigungslage der VermessungszeichnerInnen mit Lehrabschluss 1999	9/512	Schweizer OpenGIS-Forum am 9. März informiert aus der Praxis	3/143
		Sony senkt Monitorpreise und lanciert zwei neue Modelle	3/144
SIA-FKV Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure / SIA-GRG Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs-géomètres		Intergraph gewinnt Oracle-Auszeichnung als bester Partner	3/144
Protokoll der Jahresversammlung	2/78	TOPCON DT-110L, Théodolite laser (Toptec Lutz)	4/188
Procès-verbal de l'assemblée générale annuelle	2/79	Xerox Engineering Systems präsentiert technischen Kopierer 3001	4/188
		Weltpremiere: Autodesk präsentiert AutoCAD 2000	4/188
STV-FVG Fachgruppe Vermessung und Geoinformation UTS-GIG Groupement des Ingénieurs en Géomatique		Localisation des fuites de gaz (GeoAstor)	4/192
Nouvelles du UTS-GIG	11/603	Erster 6-Farben Piezo Inkjet Grossformatdrucker mit 1440 dpi (mpa)	4/192
		FME® – das Offiziersmesser des GIS-Anwenders (Tydac)	5/243
Zeitschriftenkommission Commission de la revue		MapInfo®: Applikationen für Kommunen und Internet/Intranet (Tydac)	5/244
Jahresbericht 1998 VPK	3/140	PCI OrthoEngine & ACE – Photogrammetrie und Kartographie (Tydac)	5/246
Rapport annuel 1998 MPG	3/140	Der offene GIS-Standard für Profis: GeoMedia Professional von Intergraph	5/247
		VirtuVision – Visualisierung im Bauwesen (Amberg Messtechnik)	5/249
Firmenberichte/Nouvelles des firmes		Das Landinformationssystem (LIS) als Basis für das Werterhaltungskonzept von kommunalen Infrastrukturen (Adasys)	5/250
Generationenwechsel bei a/m/t	1/42	C-Plan bietet anwendungsspezifische Fachmodule als integrierte GIS-Gesamtlösung an	5/254
Lasermètre portable DISTO™ pro (Leica Geosystems)	1/42	Kartographische Informationssysteme und automatisierte Geodatenerfassung (maptech)	5/257
MicroStation/J – Internet et Java au service du DAO (Bentley Systems)	1/43	Heron Geoscan – Automatisiertes Verfahren zur Daten-Ersterfassung für Smallworld GIS (Crow Ten Information Engineering)	5/258
Intergraph stellt GeoMedia Web Map 2.0 vor	1/44	Kommunale Informationssysteme KIS – aber wie ? (Emch + Berger Gruppe)	5/261
GPS-Empfänger von Topcon (Toptec Lutz)	1/44	Innovative Lösungen von Leica	5/263
Leica präsentiert eine neue Serie von kostengünstigen, leistungsfähigen Totalstationen	1/45		
BasicLevel (Leica Geosystems)	2/81		
Ein neues Vermessungssystem verbindet Totalstationen und GPS (Spectra Precision)	2/82		

	Heft/Seite		Heft/Seite
Gemis: ein modulares Gemeinde-Informations-System (Digital)	5/266	Der Aufbau eines GIS ist wie Gestalten im digitalen Raum (ITV Geomatik)	8/456
Vom Plan zum Landinformationssystem – das GEO-Zentrum an der Worbstrasse 164 in Gümligen	5/268	Tektronix stellt Netzwerk-Farbdrucker im Designer-Look vor	8/456
Umfassende Dienstleistungen für die Netzdokumentation (NIS)	5/269	Intergraph kündigt die GeoMedia 3.0 Produktsuite an	8/457
Zeitgemässe Dienstleistungen bringen GIS-Daten online auf den Bürotisch jeder Gemeindeverwaltung (Geocom Informatik)	5/272	NA700 – la nouvelle génération de niveaux automatiques (Leica Geosystems)	8/458
Digitale Kartografie: Kümmerly + Frey – Ihr Partner für digitale Daten!	5/274	Erstes vertikales AutoCAD 2000-Produkt (Autodesk)	8/458
GeoInformatik – Produkte und Problemlösungen (GEOAargau)	5/276	INTERGEO/83. Geodätentag in Hannover (Hinte Messe- und Ausstellungs-GmbH)	8/459
3D-Stadtmodelle mit dem Cyber City Modeler (born & partner)	5/278	ERDAS stellt digitale Photogrammetrie für Windows-95/NT vor (MFB-GeoConsulting)	9/513
Überwinden Sie Ihre Systemgrenzen mit Werkzeugen von infoGrips GmbH	5/280	Vermarktung und Nutzung heterogener Datenbestände (CISS TDI)	9/513
Neue Technologien setzen sich durch (ESRI Gesellschaft für Systemforschung und Umweltplanung)	5/282	Das sichtbare Fadenkreuz (Toptec Lutz)	9/514
Für eine effiziente Nutzung von Geodaten (ITV Geomatik)	5/284	Mehr Effizienz mit Geo-Daten (Intergraph)	9/514
Alles aus einer Hand: Produkte und Dienstleistungen des Bundesamtes für Landestopographie	5/287	Leica Geosystems bringt eine Feld GIS Applikation auf den Markt	9/516
Exakte Katasterdaten für wirtschaftlichen Unterhalt und Schadensprävention – Kanalzustandskataster – TV-Befahrung – Schenkensklassifizierung (RIB Bausoftware)	5/290	CADexpo 2000 – World Trade Center Lausanne (CAD Distribution)	9/516
URBA STAR: das Standard-GIS für Gemeinden wurde speziell für die Schweiz angepasst (aia)	5/294	Trimble – befristete GPS Eintauschaktion (allnav)	9/517
Technologie-Schritt: «von LIDS zu IGNIS» (Berit)	5/296	C-Plan baut das Kommunalnetz Oberallgäu auf	10/559
Motorola stellt neue analoge Handsprechfunkgeräte vor (Motcom Communication)	6/346	TCRA – der neue Lichtblick unter den Tachymetern (Leica Geosystems)	10/560
GEOLine: TeleAtlas-Strassendaten	6/346	C-Plan AG baut Kooperation mit deutschen Partnerunternehmen aus	10/560
Spectra Precision und Carl Zeiss wollen Joint Venture in der Geodäsie gründen (GeoAstor)	6/347	Rover-Combi 1 (GeoAstor)	10/561
Neue Version des GeoTask Servers	6/348	Intergraph (Schweiz) AG mit neuem Country Manager	10/561
Niveau digital Topcon DL-100C (Toptec Lutz)	6/348	TopoCalc – la codification en direct sur le terrain (Toptec Lutz)	10/561
ITV Geomatik AG ist Mitglied des OGC und der Arbeitsgruppe OpenGIS Schweiz	7/398	Kooperationsvertrag zwischen Intergraph und a/m/t	10/562
Niveau de chantier digital Topcon DL-103 (Toptec Lutz)	7/399	TCRA – le nouveau venu parmi les tachéomètres (Leica Geosystems)	10/563
Fachschale für Fachschale zum umfassenden offenen GIS (C-Plan)	7/399	Geomarketing mit Geografischen Informationssystemen (Microgis Geomatics)	10/563
GAC-PRO-Serie (GeoAstor)	7/399	INSIDE GeoMedia: der tiefe Einblick in die revolutionäre GeoMedia-Technologie (Intergraph)	10/564
C-Plan gewinnt Amt für Umwelt und Energie des Kantons Basel-Stadt für TOPOBASE	7/400	Integratives Liegenschaftskataster (RIB Bausoftware GmbH)	10/564
GeoMarketing im Aufwind (Symplan Map)	8/452	TOPOBASE bei Geometern erste Wahl (C-Plan)	11/605
Intergraph kündigt GeoMedia Web Enterprise an	8/453	Seminar über Amtliche Vermessung in der Schweiz (Swissphotovermessung, ITV Geomatik)	11/605
NA700 – die neue Generation von automatischen Nivellieren (Leica Geosystems)	8/454	GEOLine: Space Imaging-Satellitendaten	11/606
Telekom Austria AG setzt AutoCAD Map 3.0 ein (Autodesk)	8/454	Trimble Geoexplorer 3 (allnav)	11/606
Kreuzlingen führt TOPOBASE von C-Plan als GIS ein	8/455	Canalisations (GeoAstor)	11/608
Topcon GPT-1000 (Toptec Lutz)	8/455	Das neue Flaggschiff von Topcon (Toptec Lutz)	11/608
		Neu von ESRI	11/609

Heft/Seite

IKONOS am 24. September 1999 erfolgreich gestartet (MFB-GeoConsulting)

12/650

K. Lienhard AG in neuen Händen

12/651

GemLIS – das Gemeinde-Land-Information-System – mit neuer Version (GEOAargau)

12/651

Intergeo/84. Geodätentag in Hannover (Hinte Messe- und Ausstellungs-GmbH)

12/652

GeoTask AG wird Mitglied des OpenGIS-Konsortiums

12/653